

**АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МЕЖДУНАРОДНЫЙ» АКАДЕМИЧЕСКИЙ ЦЕНТР ОБРАЗОВАНИЯ»**

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА (ДПП)
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПЕРЕПОДГОТОВКИ**

**«ПЕРЕВОДЧИК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
КОММУНИКАЦИИ»
(английский язык)**

Разработчик и руководитель программы:
кандидат педагогических наук, доцент
Нурутдинова Аида Рустамовна

Утверждено Приказом №3 от 01 сентября 2019 года
Президент Автономной некоммерческой организации
дополнительного профессионального образования
«Международный» Академический Центр Образования»
Нурутдинова Аида Рустамовна



Наименование дисциплин	Общая трудоемкость, час	Всего ауд., час.	Аудиторные занятия,		СРС, в т.ч., КСР, час	Контроль	
			Лекции, час	Практические, семинарские занятия		Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	2	3	4	5	6	7	8
МОДУЛЬ 1. БАЗОВЫЙ УРОВЕНЬ ПЕРЕВОДА (1 СЕМЕСТР И 2 СЕМЕСТР)							
1. Введение в языкознание	70	30	15	15	40	Тестирование	Экзамен
2. Практический курс английского языка	470	320		320	150	Тестирование, контрольные работы	Один зачет, Один экзамен
3. Теория и практика межкультурной коммуникации	100	70	40	30	30	Тестирование	Экзамен
4. Основы теории изучаемого языка	160	80	40	40	80	Тестирование, контрольные работы	Зачет, Экзамен
5. Спецкурс «Сравноведение и лингвострановедение на английском языке»	100	70	40	30	30	Тестирование	Зачет
6. Стишистика русского языка и культура речи	72	30	15	15	42	Тестирование, реферат	Экзамен
7. Спецкурс «Практика профессиональной (деловой) коммуникации»	100	50		50	50	Контрольная работа	Зачет
Итого:	1072	650	150	480	422		

МОДУЛЬ 2. ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННЫЙ УРОВЕНЬ ПЕРЕВОДА (3 СЕМЕСТР И 4 СЕМЕСТР)

1. Теория перевода	200	160	50	110	40	Контрольная работа	Экзамен / Экзамен
2. Спецкурс «Литературное редактирование текста»	70	50		50	20	Контрольная работа /тестирование	зачет
3. Спецкурс «Этнолингвистические аспекты перевода»	70	50		50	20	Контрольная работа / тестирование	зачет
4. Практический курс профессионально-ориентированного перевода (по направлениям: естественно-научное, социально-гуманитарное, экономическое, юридическое)	268	80		80	188	Контрольная работа, тестирование	Экзамен
5. Практикум профессионально-ориентированного перевода	266	100		100	166	Контрольная работа, тестирование	Зачет
6. Переводческая практика	50				50		Зачет
<i>Итоговая аттестация:</i>							
Квалификационный экзамен	10				10		
Итого:	934	440	50	390	494		
ИТОГО:	2006	1090	200	870	916		

Приложение 2. Дисциплинарное содержание программы.
Рабочие программы учебных разделов, курсов, дисциплин (модулей)

СПИСОК РАБОЧИХ ПРОГРАММ ДИСЦИПЛИН ДПП

1. Рабочая программа дисциплины «Введение в языкознание»	15
2. Рабочая программа дисциплины «Практический курс английского языка»	21
3. Рабочая программа дисциплины «Основы теории изучаемого языка»	34
4. Рабочая программа дисциплины «Спецкурс «Страноведение и лингвострановедение на английском языке»	43
5. Рабочая программа дисциплины «Теория и практика межкультурной коммуникации»	48
6. Рабочая программа дисциплины «Стилистика русского языка и культура речи»	55
7. Рабочая программа дисциплины «Спецкурс «Практика профессиональной (деловой) коммуникации»	62
8. Рабочая программа дисциплины «Теория перевода английского языка»	69
9. Рабочая программа дисциплины «Спецкурс «Литературное редактирование текста»	74
10. Рабочая программа дисциплины «Спецкурс «Этнолингвистические аспекты перевода»	86
11. Рабочая программа дисциплины «Практический курс профессионально-ориентированного перевода (по направлениям: естественно-научное, социально-гуманитарное, экономическое, юридическое)»	88
12. Рабочая программа дисциплины «Практикум профессионально-ориентированного перевода»	98
13. Программа «Переводческая практика»	104